

W XVI Międzynarodowej Sesji Historycznoliterackiej „Nasi Sąsiedzi: Ukraina i Białoruś” udział biorą poeci, prozaicy, dramaturdzy, tłumacze i redaktorzy:

Ukraina:

- \* **Olena Krysztańska** (Łuck) – poetka, tłumaczka, autorka (m. innymi) antologii współczesnej poezji ukraińskiej „Grawitacja wzajemności” (w wersji dwujęzycznej: ukraińsko-polskiej), laureatka Międzynarodowej Nagrody im. Józefa Łobodowskiego
- \* **Teodozija Zariwna** (Kijów) – poetka, prozaik, tłumaczka, dramaturg, aktorka teatralna
- \* **Switłana Krawczenko** (Łuck) – literaturoznawca, profesor Uniwersytetu im. Łesi Ukrainki w Łucku
- \* **Wasyl Słapczuk** (Łuck) – poeta, prozaik, eseista, dziennikarz, autor głośnych powieści: m.in. „Niema kukułka”, „Kobieta ze śniegu” (wyd. polskie – Lublin 2013 roku w serii „Biblioteka Literatur Naszych Sąsiadów” wydawanej przez Stowarzyszenie Pisarzy Polskich i Zakład Filologii Ukraińskiej UMCS), laureat Międzynarodowej Nagrody im. Józefa Łobodowskiego
- \* **Pawło Szczyryca** (Kijów) – poeta, tłumacz poezji polskiej na ukraiński
- \* **Siergiej Ponomarenko** (Kijów) – prozaik, autor popularnych powieści, m.in. „Pościg”, „Siódma świeca” (wydanie polskie – Lublin 2012 w serii „Biblioteka Literatur Naszych Sąsiadów”)

Białoruś:

- \* **Marija Zhygalowa** (Mińsk) – literaturoznawca, profesor Uniwersytetu Brzeskiego im. A. Puszkina
- \* **Ludmiła Lachnowicz** (Pińsk) – tłumaczka literatury polskiej
- \* **Paweł Lachnowicz** (Mińsk) – tłumacz literatury polskiej
- \* **Anatolij Rezanowicz** (Mińsk) – prozaik, autor popularnych powieści
- \* **Nikołaj Aleksandrow** (Brześć) – prozaik, redaktor „Kuriera Brzeskiego”
- \* **Ihor Mielniczuk** (Brześć) – prozaik, publicysta
- \* **Aleksiej Filatow** (Brześć) – poeta, prozaik, publicysta
- \* **Jazep Januszkiewicz** (Raków) – poeta, publicysta, historyk literatury

Rosja:

- \* **Wiaczesław Ar-Sergi** (Iżewsk) – poeta, prozaik, publicysta

Słowacja:

- \* **Iwan Jackanin** (Preszow) – czołowy prozaik ukraiński mieszkający na Słowacji, redaktor naczelny miesięcznika literackiego „Dukla”

Łotwa:

- \* **Eduards Aivars** (Ryga) – poeta, tłumacz

Bulgaria

- \* **Łyczezar Sielaszki** (Sofia) – poeta, tłumacz literatury polskiej
- \* **Kamelia Mincheva-Gospodarek** (Sofia) – tłumaczka, autorka przełożonych na język polski tomów prozy Angela Wagensztajna, wybitnego prozaika bułgarskiego
- \* **Dejan Enev** (Sofia) – prozaik, autor powieści, opowiadań i esejów cieszących się wielką popularnością. Opowiadania Dejana Eneva tłumaczyła na język polski Kamelia Mincheva-Gospodarek

200 lat spółdzielczości na ziemiach polskich



Dom Kultury  
Lubelskiej Spółdzielni Mieszkaniowej LSM



XVI Międzynarodowa Sesja Historycznoliteracka

„Nasi Sąsiedzi: Ukraina i Białoruś”

# „Nasi Siedzi: Ukraina i Białoruś”

(pod patronatem Marszałka Województwa Lubelskiego)



Zrealizowano ze środków Miasta Lublin

Lubelskie

Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego



XVI Międzynarodowa Sesja historycznoliteracka  
„Nasi Sąsiedzi: Ukraina i Białoruś”  
Lublin 2 czerwca – 30 listopada 2016 roku

W programie:

- Spotkania z poetami, prozaikami, tłumaczami, krytykami literackimi i teatralnymi, naukowcami Ukrainy, Białorusi, Bułgarii, Rosji, Słowacji, Rumunii, Łotwy
- Warsztaty translatorskie
- Promocja najnowszych książek pisarzy środowiska lubelskiego
- Promocja książek autorów ukraińskich
- Promocja numerów dwumiesięcznika „Lublin. Kultura i Społeczeństwo” poświęconych związkom kulturowym Polski, Ukrainy, Litwy i Białorusi

Organizatorzy:

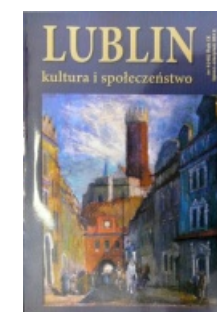
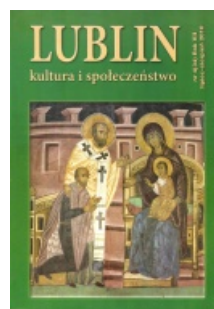
- Stowarzyszenie Pisarzy Polskich – Oddział w Lublinie
- Zakład Filologii Ukraińskiej UMCS
- Wydawnictwo „Polihymnia” – Lublin
- Fundacja Willa Polonia – Lublin
- Fundacja „Dla Pokoleń” – Lublin
- Stowarzyszenie „Polska – Wschód” – Oddział w Lublinie
- Redakcja dwumiesięcznika „Lublin. Kultura i Społeczeństwo”



XVI Międzynarodowa Sesja Historycznoliteracka  
„Nasi Sąsiedzi: Ukraina i Białoruś”

**„Nasi S sąsiedzi:  
Ukraina i Białoruś”**

(pod patronatem Marszałka Województwa Lubelskiego)



Wykład inauguracyjny wygłosi:

- **Prof. dr hab. Feliks Czyżewski** (UMCS, Lublin)  
wiadomo j zykowa ludno ci pogranicza polsko-białorusko-ukraińskiego i jej rola w kształtowaniu to samo ci narodowej na Podlasiu (w wietle inskrypcji nagrobnych)

Inauguracja Sesji odbędzie się  
**w czwartek 2 czerwca 2016 r. o godz. 17.00**

w Galerii Sztuki Domu Kultury LSM  
w Lublinie, ul. K. Wallenroda 4a, tel. 81 743 48 29  
[www.domkulturylsm.pl](http://www.domkulturylsm.pl)

*Wstęp wolny*